

**Art. 3.** La présente décision entre en vigueur le dixième jour qui suit celui de sa publication au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 13 mai 1993.

R. von ARNIM

**Art. 3.** Deze beslissing treedt in werking op de tiende dag na haar bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*.

Brussel, 13 mei 1993.

R. von ARNIM

F. 93 — 1223

**19 MAI 1993.** — Arrêté du Commissaire général aux réfugiés et aux apatrides portant délégation des pouvoirs conférés par la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers

Le Commissaire général aux réfugiés et aux apatrides,

Vu la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers, modifiée par les lois des 28 juin 1984, 14 juillet 1987 et 18 juillet 1991, par l'arrêté royal du 13 juillet 1992, et par la loi du 6 mai 1993,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** Pour l'application des articles 57/8, alinéa 1<sup>er</sup>, 57/9, alinéa 2, et 62, alinéa 1<sup>er</sup>, de la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers, les délégués du Commissaire général aux réfugiés et aux apatrides sont les fonctionnaires titulaires d'un grade classé au moins au rang 20.

**Art. 2.** Pour l'application de l'article 57/15 de la même loi, les délégués du Commissaire général aux réfugiés et aux apatrides sont les fonctionnaires titulaires d'un grade classé au moins au rang 10.

**Art. 3.** L'arrêté du Commissaire général aux réfugiés et aux apatrides du 20 janvier 1988 portant délégation des pouvoirs du Commissaire général en application de la loi du 14 juillet 1987 apportant des modifications, en ce qui concerne notamment les réfugiés, à la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers, est abrogé.

**Art. 4.** Le présent arrêté entre en vigueur le dixième jour qui suit celui de sa publication au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 19 mai 1993.

M. BOSSUYT

N. 93 — 1223

**19 MEI 1993.** — Besluit van de Commissaris-generaal voor de vluchtelingen en de staatlozen houdende delegatie van de bevoegdheden toegekend door de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen

De Commissaris-generaal voor de vluchtelingen en de staatlozen,

Gelet op de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen, gewijzigd bij de wetten van 28 juni 1984, 14 juli 1987 en 18 juli 1991, bij het koninklijk besluit van 13 juli 1992 en bij de wet van 6 mei 1993,

Besluit :

**Artikel 1.** Voor de toepassing van de artikelen 57/8, lid 1, 57/9, lid 2, en 62, lid 1, van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen, zijn de gemachtigden van de Commissaris-generaal voor de vluchtelingen en de staatlozen, de ambtenaren die titularis zijn van een graad die ten minste in rang 20 ingedeeld is.

**Art. 2.** Voor de toepassing van artikel 57/15 van dezelfde wet, zijn de gemachtigden van de Commissaris-generaal voor de vluchtelingen en de staatlozen, de ambtenaren die titularis zijn van een graad die ten minste in rang 10 ingedeeld is.

**Art. 3.** Het besluit van de Commissaris-generaal voor de vluchtelingen en de staatlozen van 20 januari 1988 houdende bevoegdheidsdelegatie van de Commissaris-generaal in toepassing van de wet van 14 juli 1987 waarbij, inzonderheid voor wat de vluchtelingen betreft, wijzigingen werden aangebracht in de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen, is opgeheven.

**Art. 4.** Dit besluit treedt in werking op de tiende dag na haar bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*.

Brussel, 19 mei 1993.

M. BOSSUYT

#### SERVICES DU PREMIER MINISTRE

F. 93 — 1224

**17 MAI 1993.** — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 16 mars 1992 portant désignation des cinq Membres du Gouvernement au sein du Comité de concertation institué par la loi ordinaire du 9 août 1980 de réformes institutionnelles

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu l'article 29 de la Constitution;

Vu la loi ordinaire du 9 août 1980 de réformes institutionnelles, notamment l'article 31, modifié par la loi du 16 juin 1989;

Vu l'arrêté royal du 16 mars 1992 portant désignation des cinq Membres du Gouvernement au sein du Comité de concertation institué par la loi ordinaire du 9 août 1980 de réformes institutionnelles ;

Sur la proposition de Notre Premier Ministre et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** L'article 1<sup>er</sup> de l'arrêté royal du 16 mars 1992 portant désignation des cinq Membres du Gouvernement au sein du Comité de concertation institué par la loi ordinaire du 9 août 1980 de réformes institutionnelles, est modifié comme suit :

Mme M. De Galan, Ministre de l'Intégration sociale, de la Santé publique et de l'Environnement, est désignée comme membre du Comité de concertation, en remplacement de M. Ph. Moureaux.

#### DIENSTEN VAN DE EERSTE MINISTER

N. 93 — 1224

**17 MEI 1993.** — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 16 maart 1992 houdende aanwijzing van de vijf Regeringsleden in het bij de gewone wet van 9 augustus 1980 tot hervorming der instellingen opgerichte Overlegcomité

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op artikel 29 van de Grondwet;

Gelet op de gewone wet van 9 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, inzonderheid op artikel 31, gewijzigd bij de wet van 16 juni 1989;

Gelet op het koninklijk besluit van 16 maart 1992 houdende aanwijzing van de vijf Regeringsleden in het bij de gewone wet van 9 augustus 1980 tot hervorming der instellingen opgerichte Overlegcomité;

Op de voordracht van Onze Eerste Minister en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Artikel 1 van het koninklijk besluit van 16 maart 1992 houdende aanwijzing van de vijf Regeringsleden in het bij de gewone wet van 9 augustus 1980 tot hervorming der instellingen opgerichte Overlegcomité, wordt gewijzigd als volgt :

Mevr. M. De Galan, Minister van Maatschappelijke Integratie, Volksgezondheid en Leefmilieu, wordt aangewezen als lid van het Overlegcomité, ter vervanging van de heer Ph. Moureaux.